# نموذج وصف المقرر

## وصف المقرر

| |
|---|
| يوفر وصف المقرر هذا إيجازاً مقتضياً لأهم خصائص المقرر ومخرجات التعلم المتوقعة من الطالب تحقيقها مبرهناً عما إذا كان قد حقق الاستفادة القصوى من فرص التعلم المتاحة. ولابد من الربط بينها وبين وصف البرنامج.؛ |

| | |
|---|---|
| ١. المؤسسة التعليمية | **كلية اللغات** |
| ٢. القسم العلمي / المركز | قسم الغة التركية |
| ٣. اسم / رمز المقرر | قواعد اللغة التركية\ 210TG |
| ٤. أشكال الحضور المتاحة | اسبوعي |
| ٥. الفصل / السنة | فصلي |
| ٦. عدد الساعات الدراسية (الكلي) | 256 ساعة |
| ٧. تاريخ إعداد هذا الوصف | 7 / 1 / 2019 م سعاد محمود |
| ٨. أهداف المقرر | |
| في نهاية السنة الدراسية ينبغي على الطالب ان يتمكن من : | |
| 1 – اعداد الملاكات العلمية والنوعية المتخصصة في مجال اللغة للاسهام في الارتقاء بواقع الترجمة في العراق | |
| 2 – تدريس اللغة التركية في مدارس حكومية وخاصة | |
| 3 – العمل في وسائل الاعلام الناطقة باللغة التركية | |
| 4 – العمل على تطوير واقع الترجمة من والى اللغة التركية لقطاعات الدولة جميعها وبالتعاون مع الجهات المعنية وتطوير مهارات الطلاب اللغوية والفكرية والبحثية لتلبية متطلبات العمل | |
| | |
| | |
| | |
| | |

| |
|---|
| ١٠.مخرجات المقرر وطرائق التعليم والتعلم والتقييم |
| ٤ -الأهداف المعرفية<br>أ1- تزويد الطالب بمعرفة المبادئ الرئيسية في النظريات : علم الصوت ، علم الصرف ، علم النحو ، علم الجملة<br>أ2- تعريف الطلبة على التقنيات الحديثة في دراسة اللغة التركية<br>أ3-<br>أ5-<br>أ6- |
| ب - الأهداف المهاراتية الخاصة بالمقرر.<br>ب1 – لابد ان يكون للطالب مهارات فكرية لاستخدام اللغة التركية في مجالات الترجمة<br>ب2 – المناقشة داخل القاعة وتشجيع الطلبة على الاسئلة وكذلك محاولة الاجابة على الطلبة الاخرين<br>ب3 – تزويد الطالب بتمارين داخل القاعة لمعرفة مدى استيعابه لها<br>ب4- |
| الاهداف المهاراتية |
| 1 – من خلال المحاضرات والنقاش داخل القاعة الدراسية وتقديم المواد النظرية للطلاب<br>2 – اعطاء تمارين قواعدية للطلاب<br>3 – معرفة الطالب لاستراتيجيات القراءة والتلفظ والترجمة |
| طرائق التقييم |
| 1 – اجراء الامتحانات الشهرية واليومية<br>2 – اعطاء تمارين قواعدية ولتعليم الطالب تكوين جمل قواعدية تمكنه من صياغة ترجمة صحيحة |
| ج- الأهداف الوجدانية والقيمية<br>ج1- انتاج اعمال كتابية وترجمة مقبولة اكاديميا من قبل الطالب<br>ج2- المشاركة داخل القاعة بين الطلاب<br>ج3- التصرف باخلاق عالية وتحمل المسؤولية في كتاة الواجب<br>ج4- |
| الاهداف الوجدانية |
| 1 – تكليف الطلبة بترجمة النصوص الادبية<br>2 – تكليف الطلبة باستخدام القواميس اثناء الترجمة<br>3 – التركيز على مهارات الاتصال في اللغة التركية<br>4 – محاضرات خاصة للطلبة توضح لهم امكانية حساب الوقت في الامتحان وكيفية البدء بالكتابة اثناء اي امتحان.<br>5 – ضرورة التاكيد على الطلبة الواجب الاخلاقي اثناء الكتابة وخصوصا كتابة البحث. |
| طرائق التقييم الاهداف الوجدانية |

| |
|---|
| 1 – من خلال تقييم الامتحانات اليومية والشهرية وامتحانات نهاية السنة |
| د – المهارات العامة والتأهيلية المنقولة ( المهارات الأخرى المتعلقة بقابلية التوظيف والتطور الشخصي ).<br>د1- تسليم العمل او الواجب بالوقت المحدد وبشكل مقبول<br>د2- مهارات التواصل مع الاخرين والعمل كفريق<br>د3- محاولة عدم تكرار الاخطاء الاملائية او النحوية مرة اخرى<br>د4- استخدام الانترنت والبحث عن طرائق التعلم الجديدة<br>طرائق التعليم للمهارات العامة والتاهيلية المنقولة<br>1 – تطوير الاهداف من خلال اثارة النقاش وتبادل الاراء بين الطلاب يتيح استعمال عمليات فكرية متنوعة في مواجهة طرائق تفكير اخرى سواء تعلق الامر بالشكل او المضمون . فعل المدرس ان يفتح درسه باسئلة او عرض مشاكل تؤدي الى حوارات وتبادل للاراء<br>طرائق التقييم للمهارات العامة والتأهيلية المنقولة<br>1 – يمكن تقييمها من خلال وضع معيار للاجوبة الصحيحة ومقارنة نتائج اجوبة الطلاب مع نماذج معدة مسبقا<br>2 – اجراء اختبارات عملية القياس مدى مستوى فهم الطلبة في الانجاز من خلال اعطاءهم للنصوص |

| ١١.بنية المقرر | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| الأسبوع | الساعات | مخرجات التعلم المطلوبة | اسم الوحدة / أو الموضوع | طريقة التعليم | طريقة التقييم |
| 1 | 4 اسبوعيا | التركيز على تطبيقات قواعد اللغة التركية كونها اهم ركيزة لتعلمها | معرفة الطالب انواع الكتابة واهميتها | شرح المادة مع التطبيق | حل تمارين او واجب بيتي – او امتحان |
| 2 | 4 اسبوعيا | التركيز على تطبيقات قواعد اللغة التركية كونها اهم ركيزة لتعلمها | معرفة الطالب كيف يكتب قصة باستخدام الترتيب الزمني والتركيز على الازمنة | شرح المادة مع التطبيق | حل تمارين او واجب بيتي – او امتحان |
| 3 | 4 اسبوعيا | التركيز على تطبيقات قواعد اللغة التركية كونها اهم ركيزة لتعلمها | فعل الكينونة | شرح المادة مع التطبيق | حل تمارين او واجب بيتي – او امتحان |
| 4 | 4 اسبوعيا | التركيز على تطبيقات قواعد اللغة التركية كونها اهم ركيزة لتعلمها | صيغة الزمن الواسع | شرح المادة مع التطبيق | حل تمارين او واجب بيتي – او امتحان |
| 5 | 4 اسبوعيا | التركيز على تطبيقات قواعد اللغة التركية كونها اهم ركيزة لتعلمها | صيغة الماضي الشهودي لفعل الكينونة | شرح المادة مع التطبيق | حل تمارين او واجب بيتي – او امتحان |
| 6 | 4 اسبوعيا | التركيز على تطبيقات قواعد اللغة التركية كونها اهم ركيزة لتعلمها | الماضي النقلي لفعل الكينونة | شرح المادة مع التطبيق | حل تمارين او واجب بيتي – او امتحان |
| 7 | 4 اسبوعيا | التركيز على تطبيقات قواعد اللغة التركية كونها اهم ركيزة لتعلمها | صيغة الشرط لفعل الكينونة | شرح المادة مع التطبيق | حل تمارين او واجب بيتي – او امتحان |
| 8 | 4 اسبوعيا | التركيز على تطبيقات قواعد اللغة التركية كونها اهم ركيزة لتعلمها | الصيغ الزمنية المركبة | شرح المادة مع التطبيق | حل تمارين او واجب بيتي – او امتحان |
| 9 | 4 اسبوعيا | التركيز على تطبيقات قواعد اللغة التركية كونها اهم ركيزة لتعلمها | شكل الحكاية | شرح المادة مع التطبيق | حل تمارين او واجب بيتي – او امتحان |
| 10 | 4 اسبوعيا | التركيز على تطبيقات قواعد اللغة التركية كونها اهم ركيزة لتعلمها | شكل الرواية | شرح المادة مع التطبيق | حل تمارين او واجب بيتي – او امتحان |
| 11 | 4 اسبوعيا | التركيز على تطبيقات قواعد اللغة التركية كونها اهم ركيزة لتعلمها | شكل الشرط | شرح المادة مع التطبيق | حل تمارين او واجب بيتي – او امتحان |
| 12 | 4 اسبوعيا | التركيز على تطبيقات قواعد اللغة التركية كونها اهم ركيزة لتعلمها | الافعال المركبة | شرح المادة مع التطبيق | حل تمارين او واجب بيتي – او امتحان |
| 13 | 4 اسبوعيا | التركيز على تطبيقات قواعد اللغة التركية كونها اهم ركيزة لتعلمها | الفعل الاقتداري | شرح المادة مع التطبيق | حل تمارين او واجب بيتي – او امتحان |
| 14 | 4 اسبوعيا | التركيز على تطبيقات قواعد اللغة التركية كونها اهم ركيزة لتعلمها | الفعل الاستعجالي | شرح المادة مع التطبيق | حل تمارين او واجب بيتي – او امتحان |
| 15 | 4 اسبوعيا | التركيز على تطبيقات قواعد اللغة التركية كونها اهم ركيزة لتعلمها | الفعل الاستمراري | شرح المادة مع التطبيق | حل تمارين او واجب بيتي – او امتحان |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 16 | 4 اسبوعيا | التركيز على تطبيقات قواعد اللغة التركية كونها اهم ركيزة لتعلمها | عناصر الجملة | شرح المادة مع التطبيق | حل تمارين او واجب بيتي – او امتحان |
| 17 | 4 اسبوعيا | التركيز على تطبيقات قواعد اللغة التركية كونها اهم ركيزة لتعلمها | المفعول به | شرح المادة مع التطبيق | حل تمارين او واجب بيتي – او امتحان |
| 18 | 4 اسبوعيا | التركيز على تطبيقات قواعد اللغة التركية كونها اهم ركيزة لتعلمها | شبه الفعل | شرح المادة مع التطبيق | حل تمارين او واجب بيتي – او امتحان |
| 19 | 4 اسبوعيا | التركيز على تطبيقات قواعد اللغة التركية كونها اهم ركيزة لتعلمها | الاسماء الفعلية | شرح المادة مع التطبيق | حل تمارين او واجب بيتي – او امتحان |
| 20 | 4 اسبوعيا | التركيز على تطبيقات قواعد اللغة التركية كونها اهم ركيزة لتعلمها | الاسماء الفعلية المصاغة بـ mek | شرح المادة مع التطبيق | حل تمارين او واجب بيتي – او امتحان |
| 21 | 4 اسبوعيا | التركيز على تطبيقات قواعد اللغة التركية كونها اهم ركيزة لتعلمها | الاسماء الفعلية المصاغة بـ me | شرح المادة مع التطبيق | حل تمارين او واجب بيتي – او امتحان |
| 22 | 4 اسبوعيا | التركيز على تطبيقات قواعد اللغة التركية كونها اهم ركيزة لتعلمها | الاسماء الفعلية المصاغة بـ iş | شرح المادة مع التطبيق | حل تمارين او واجب بيتي – او امتحان |
| 23 | 4 اسبوعيا | التركيز على تطبيقات قواعد اللغة التركية كونها اهم ركيزة لتعلمها | الصفات العامة | شرح المادة مع التطبيق | حل تمارين او واجب بيتي – او امتحان |
| 24 | 4 اسبوعيا | التركيز على تطبيقات قواعد اللغة التركية كونها اهم ركيزة لتعلمها | الظروف الفعلية | شرح المادة مع التطبيق | حل تمارين او واجب بيتي – او امتحان |
| 25 | 4 اسبوعيا | التركيز على تطبيقات قواعد اللغة التركية كونها اهم ركيزة لتعلمها | ظروف الربط | شرح المادة مع التطبيق | حل تمارين او واجب بيتي – او امتحان |
| 26 | 4 اسبوعيا | التركيز على تطبيقات قواعد اللغة التركية كونها اهم ركيزة لتعلمها | ظروف الحال | شرح المادة مع التطبيق | حل تمارين او واجب بيتي – او امتحان |
| 27 | 4 اسبوعيا | التركيز على تطبيقات قواعد اللغة التركية كونها اهم ركيزة لتعلمها | ظروف الزمان | شرح المادة مع التطبيق | حل تمارين او واجب بيتي – او امتحان |
| 28 | 4 اسبوعيا | التركيز على تطبيقات قواعد اللغة التركية كونها اهم ركيزة لتعلمها | ظروف القياسية | شرح المادة مع التطبيق | حل تمارين او واجب بيتي – او امتحان |
| 29 | 4 اسبوعيا | التركيز على تطبيقات قواعد اللغة التركية كونها اهم ركيزة لتعلمها | ظروف السببية | شرح المادة مع التطبيق | حل تمارين او واجب بيتي – او امتحان |
| 30 | 4 اسبوعيا | التركيز على تطبيقات قواعد اللغة التركية كونها اهم ركيزة لتعلمها | الافعال المساعدة | شرح المادة مع التطبيق | حل تمارين او واجب بيتي – او امتحان |

| | |
|---|---|
| ١٢. البنية التحتية | |
| 1- الكتب المقررة المطلوبة | قواعد اللغة التركية / محمد هنكرمان |

| | |
|---|---|
| 2- المراجع الرئيسية (المصادر) | 1-الخصائص اللغوية في كتاب محاكمة اللغتين ل علي شيرنوائي(سعاد محمود)<br>2- علم الشكل في حكايات ده ده كوركت( سعاد محمود) |
| ا- الكتب والمراجع التي يوصى بها ( المجلات العلمية ، التقارير ،.... ) | تعليم اللغة التركية / محمد هنكرمان |
| ب - المراجع الالكترونية، مواقع الانترنيت .... | |

| ١٣.خطة تطوير المقرر الدراسي |
|---|
| |

**م. سعاد محمود علوان**

**قواعد اللغة التركية\مرحلة ثانية**